



# SAUNA

8月/158号

発行所 日本サウナ協会総務部

大阪06 (211) 0463(直)

〒542 大阪市中央区道頓堀2-4-6 (三光ビル)

## 91年5月7~8日 京都で開催が有力

### 第1回国際サウナ会議実行委員会内で内定

八月三日開かれた「第1回国際サウナ会議実行委員会」(委員長米田一也氏)で、国際会議の開催日程は一九九一年(平成三年)五月七日(火)〜八日(水)の二日間、開催地は京都が適当ではないかと、まず、日程と開催地の有力候補があがった。

### 開催に向けて活動始まる

七月二十四日に開かれた副会長・常務理事会で、これまでの国際サウナ会議準備委員会の名称を「国際サウナ会議実行委員会」と改め、米田一也委員長をはじめ、十一名の委員の顔ぶれも決まった。

国際サウナ会議開催に向けて活動が始まった。

この日の議題は①国際会議の日程と会場 ②海外招待者の範囲 ③会議の形式とテーマ ④国内PRの方法 ⑤予算——などで、二時間余にわたって検討され、様々な意見が交わされた。

その結果、開催日程は一九九一年(平成三年)五月七日

(火)〜八日(水)の二日間、場所は京都が適当ではないかと意見がまとまり、まず、この日程と開催地の有力候補があがられた。

海外招待者は国際協会本部と各国をふくめて一応十五名程度。

### 副会長・常務理事会 実行委員十一名を選ぶ

いよいよ日本での開催が決まった国際サウナ会議の対応策を中心に、七月二十四日午後二時から、ニュージャパニ観光NC(大阪)で、副会長・常務理事会が開催された。

議題は——

1、国際サウナ会議開催に関する件

①サウナ会議開催準備(実行委員長選任の件)

②サウナ会議開催承諾文の發送

③サウナ会議開催における青年部の役割

④サウナ会議実行策の企画・予算・日程・日時・テーマの設定・場所・協力ドクターの依頼・宣伝(マスコミとのJV)

⑤来年度総会にアインソコ会長夫妻招待の件

2、法人化認可に伴う会員拡大  
①政令都市の実態調査と入会勧誘

会議の形式とテーマについては国際協会のアインソコ会長らと折衝して決める。

国内PR、会議の実行運営などは青年部に依頼する。

予算については、具体的に立案して検討する。

——など、今後の大筋の方向が打ち出された。第二回の実行委員会は九月七日(木)東京で、常務理事会と連結して開かれる予定。

②会長、副会長連名による会員拡大の勧誘文發送

③、海外研修ツアーの実施概要

④、その他

国際サウナ会議の準備委員は、先の全国総会(六月二十八日、沖縄・那覇東急ホテルで開催)で六名の委員の氏名が発表され承認を得たが、今度の会議では委員を五名ふやし、委員長、副委員長を決めて、具体的に計画を推進することになった。

人選の結果(敬称略)

委員長 米田 一也

副委員長 副島 雅行

委員 坂本 収

委員 中野 隆司

委員 今井 義晴

委員 許斐 建樹  
委員 松村 好兼  
委員 佐藤 有宏  
委員 田口 廣則  
委員 橋田 吉平  
委員 辻野 建市

——の十一人で委員会を構成。その名称も「準備委員会」から「国際サウナ会議実行委員会」に改め、八月三日に第一回委員会を開いて、企画、検討を行うことになった。

このほか、国際サウナ会議の内容、運営について活発に意見が交わされた。

① 開催承諾文の作成は委員長、副委員長、豊巻事務局長の四人でさっそく検討する。

② 青年部の役割は、実行部隊として動いてもらう必要がある。青年部とよく相談する。委員長からの委任がよいのではないか。

③ 実行委員会からタタキ台となる計画案を出してもらい、次回の常務理事会で検討する。

④ 来年度総会にアインソコ会長夫妻を招待したいが、これに関連して総会の時期は五月がよいのではないか。

⑤ 国際サウナ会議に必要な費用(予算)は委員会でも検討する。

### 会員拡大に努力

法人化認可に伴う会員拡大は最大の課題で、しかも急務である。そのために政令十一都市の実態を調査して、未加入業者をとらえ、入会を勧誘して、会員の拡大と併せて県協会の拡大をはかる。

このため、会員一社が未加入の一業者を勧誘し、会員倍増をめざして努力する。このため、日本サウナ協会中野会長、組織部会松村部会長の連名で、各ブロック、県協会長宛に、強力な要請文を發送する。一方、機関紙「SAUNA」も十分活用していく。  
(3ページに関連記事)

## 個性の香り、演出の男

For Beautiful Human Life



洗練された都会の知性、気品の香りギルバン。

ギルバン7品セット

香りはくつろぎのひとときを、より充実させる大切な小道具。洗練された爽やかな香りが、男のアフタータイムを演出します。



お客様に人気No.1、琥珀色の香りバルカン。

バルカン7品セット

# なぜ公益法人をめざすのか

## 業界の健全な育成発展を願って!!

「今年は「法人化の正念場だ」(中野会長)といわれるように、このところ厚生省のご理解が一段と深まりつつあり、それに対応して日本サウナ協会では、会員の拡大など法人化への条件整備が急がれ

る状況である。そこで、この機会に「なぜ法人化をめざすのか」を改めて取り上げ、日本サウナ協会豊巻事務局長にお話をうかがった。

トが考えられるが、何よりも社会的な「信用」が大きくなるという面で、計り知れないメリットがあります。「信用」は無形のもので、手近なところで、例えば金融機関の態度もちがってくるでしょう。また、従業員の定着、採用なども良くなるのでは。

行政当局からの公衆衛生に基づく指導を受け、情報を交換しながら、業界からも提言や報告を行うことで、業界の健全な育成が期待できます。例えば、現在は都道府県ま

ちまの行政指導になっていくに配慮すべきではないか。また、広く未加入の業者の方に入会を勧誘するには、せっかくながら、協会の活動が盛んなところから、まず、足を運んで話をすることが、一番効果があるのでは……。それと、他の県の協会長が例えば北陸なり新潟へ行くと、掘り起こしのお手伝いをすれば、これは説得力があると思う。

このように、カケ声だけでなく、足を運んで話をすると、協会の目ざすところ、業界の状況や情報などを伝えるといったことが大事ではないか。それには、協会の明確な旗印が必要である。目ざすところは基本理念に明示されているが、具体的に今年は何をや、来年は……とテーマを決めて運動を展開していく。その一つ一つの積み重ねが、協会の一歩一歩の成長につながる。

### 有形無形の大きなメリット

「なぜ、公益法人をめざすのですか?」  
サウナが健康産業として広く社会に貢献し、社会とともに

に、正しく発展成長していくためには、やはり業界が一つにまとまって、行政の適切な指導と育成を受けながら……

「公益法人になると、どんなメリットがありますか?」  
有形無形のいろんなメリッ

トがある。一つは、これまで認められなかった、制度資金(環境衛生金融公庫)が利用できるように、一般金融機関も融資ラ

イがある。残暑きびしい折、まだ、ご多忙で大変だと思いますが、状況を十分にご賢察いただき、ぜひとも会員拡大をお願

いしたい。公益法人になれば、どのような活動が行われますか  
何といっても、業界・会員の資質向上、レベルアップに努めます。また、お客さまに

健康サウナをもっと啓蒙していくことも大事なことです。したがって、経営者はもちろん、従業員も、いろんな面で勉強しなければならぬでしょう。

# 今年「法人化」の正念場 会員拡大など条件整備が急務に



中野会長

「今年が「法人化の正念場だ」といわれるように、このところ厚生省のご理解が一段と深まりつつあり、それに対応して日本サウナ協会では、会員の拡大など法人化への条件整備が急がれ

る状況である。そこで、この機会に「なぜ法人化をめざすのか」を改めて取り上げ、日本サウナ協会豊巻事務局長にお話をうかがった。

トが考えられるが、何よりも社会的な「信用」が大きくなるという面で、計り知れないメリットがあります。「信用」は無形のもので、手近なところで、例えば金融機関の態度もちがってくるでしょう。また、従業員の定着、採用なども良くなるのでは。

行政当局からの公衆衛生に基づく指導を受け、情報を交換しながら、業界からも提言や報告を行うことで、業界の健全な育成が期待できます。例えば、現在は都道府県ま

ちまの行政指導になっていくに配慮すべきではないか。また、広く未加入の業者の方に入会を勧誘するには、せっかくながら、協会の活動が盛んなところから、まず、足を運んで話をすることが、一番効果があるのでは……。それと、他の県の協会長が例えば北陸なり新潟へ行くと、掘り起こしのお手伝いをすれば、これは説得力があると思う。

このように、カケ声だけでなく、足を運んで話をすると、協会の目ざすところ、業界の状況や情報などを伝えるといったことが大事ではないか。それには、協会の明確な旗印が必要である。目ざすところは基本理念に明示されているが、具体的に今年は何をや、来年は……とテーマを決めて運動を展開していく。その一つ一つの積み重ねが、協会の一歩一歩の成長につながる。

### ご足労ねがい、ぜひ目標達成

日本サウナ協会会長 中野 幸雄

沖縄の全国総会(六月二十八日)で「一日も早く公益法人化を実現させよう」といった会員の皆さんの熱い思いが噴出した。国際サウナ会議の日本開催が一九九一年(平成三年)五月に決まり、それ

までに何としても……といった気持ちで、積年の思いに拍車をかけた形になったようだ。私たち推進役としては、まことに心強いかぎりである。

そんなわけで、今年が「法人化の正念場」といわれるように、このところ厚生省のご理解が一段と深まりつつあり、それに対応して日本サウナ協会では、会員の拡大など法人化への条件整備が急がれ

る状況である。そこで、この機会に「なぜ法人化をめざすのか」を改めて取り上げ、日本サウナ協会豊巻事務局長にお話をうかがった。

トが考えられるが、何よりも社会的な「信用」が大きくなるという面で、計り知れないメリットがあります。「信用」は無形のもので、手近なところで、例えば金融機関の態度もちがってくるでしょう。また、従業員の定着、採用なども良くなるのでは。

行政当局からの公衆衛生に基づく指導を受け、情報を交換しながら、業界からも提言や報告を行うことで、業界の健全な育成が期待できます。例えば、現在は都道府県ま

### 足を運んで勧誘、門戸も広く

日本サウナ協会副会長 山田 淳雄

日本サウナ協会の基本理念にうたわれている「健全な社会活動に貢献する」ということが、公益法人になれば、もっと具体化されたものになると思う。

ところで公益法人化のためには、一つは会員をもっと増やす必要がある。しかし、同業の未加入店の中には規模が小さくて、費用の面で、あるいは時間の制約があつて、入会できないところがある。以前の中小企業庁の調査でも五〇%近いところが、そうした業者であつた。

サウナ協会が、もっと門戸の広いものであるなら、そういった小規模の業者の、何らかの形で会員になるよ

うに配慮すべきではないか。また、広く未加入の業者の方に入会を勧誘するには、せっかくながら、協会の活動が盛んなところから、まず、足を運んで話をすることが、一番効果があるのでは……。それと、他の県の協会長が例えば北陸なり新潟へ行くと、掘り起こしのお手伝いをすれば、これは説得力があると思う。



山田副会長

これは、医学の問題、設備の問題、いろんな研究や情報の収集など、会員が内にも

つて勉強するのじゃなく、顧客に対して、もっと啓蒙していくということである。

サウナ協会が、もっと門戸の広いものであるなら、そういった小規模の業者の、何らかの形で会員になるよ

うに配慮すべきではないか。また、広く未加入の業者の方に入会を勧誘するには、せっかくながら、協会の活動が盛んなところから、まず、足を運んで話をすることが、一番効果があるのでは……。それと、他の県の協会長が例えば北陸なり新潟へ行くと、掘り起こしのお手伝いをすれば、これは説得力があると思う。

このように、カケ声だけでなく、足を運んで話をすると、協会の目ざすところ、業界の状況や情報などを伝えるといったことが大事ではないか。それには、協会の明確な旗印が必要である。目ざすところは基本理念に明示されているが、具体的に今年は何をや、来年は……とテーマを決めて運動を展開していく。その一つ一つの積み重ねが、協会の一歩一歩の成長につながる。

その重要な条件の一つが会員の拡大である。そのために組織部会、あるいは各ブロック、県協会では、いろいろのご努力をいただいている。大阪では、未加入の店名を具体的にあげて、その店の近くの会員が役員あるいは事務局と一緒に訪問して「ぜひとも入会していただきたい」と、文字どおり、ひざ詰めでお願いするようにしている。文書で勧誘することも大事だが、やはり顔を合わせて話をするほうが、ずっと説得力があ

る。サウナ協会が、もっと門戸の広いものであるなら、そういった小規模の業者の、何らかの形で会員になるよ

うに配慮すべきではないか。また、広く未加入の業者の方に入会を勧誘するには、せっかくながら、協会の活動が盛んなところから、まず、足を運んで話をすることが、一番効果があるのでは……。それと、他の県の協会長が例えば北陸なり新潟へ行くと、掘り起こしのお手伝いをすれば、これは説得力があると思う。

このように、カケ声だけでなく、足を運んで話をすると、協会の目ざすところ、業界の状況や情報などを伝えるといったことが大事ではないか。それには、協会の明確な旗印が必要である。目ざすところは基本理念に明示されているが、具体的に今年は何をや、来年は……とテーマを決めて運動を展開していく。その一つ一つの積み重ねが、協会の一歩一歩の成長につながる。

このように、カケ声だけでなく、足を運んで話をすると、協会の目ざすところ、業界の状況や情報などを伝えるといったことが大事ではないか。それには、協会の明確な旗印が必要である。目ざすところは基本理念に明示されているが、具体的に今年は何をや、来年は……とテーマを決めて運動を展開していく。その一つ一つの積み重ねが、協会の一歩一歩の成長につながる。

### お便り ください

会員各位のコミュニケーションの場として「SAUNA」の紙面を気軽にご活用ください。会社の行事、人事異動や催事、レクリエーションや職場のサークルなど何でも結構です。

〒542 大阪市中央区道頓堀  
二一四一三三光ビル  
日本サウナ協会SAUNA係  
☎06(211)0463(直)

# いい汗、スポーツ感覚。

本場フィンランド生まれのメトスサウナ  
堅牢で安全。「メトス」はサウナの代名詞。ヨーロッパやアメリカ、そして日本でもサウナの主流はメトス。全国の有名サウナ、一流ホテル、スポーツ施設のほとんどがメトスサウナです。

metos SAUNA 家庭用から業務用まで サウナはメトス	中山産業株式会社 本社 東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル) 〒104 電話 (03)542-0311 大阪支社 大阪市大淀区中津1-18-18(若杉ビル) 〒531 電話 (06)375-1751 名古屋営業所 名古屋市中区中津2-18-6(新中津ビル) 〒464 電話 (052)763-2870 札幌営業所 札幌市中央区北5条西19丁目(コフビル) 〒060 電話 (011)641-9269
--------------------------------------	---

業界を健全に育てる責任が

日本サウナ協会常務理事 佐藤 国雄



佐藤常務理事

サウナの経営を始めて二十二年になるが、最初から、これは業界が結束して一つの組織をつくり、強力に行政の協力を得るといよりは、保護を得て発展しなければならぬ。その組織も任意団体ではなく、公益法人が望ましい。そうでなければ社会に認められない。また、責任のある仕事もできないと基本的に考え、私自身のテーマにし

「風呂＝清潔」という既成概念があります。内風呂の延長線で見ると、サウナは、当然、このような意識を持っておられるわけですね。問題は、サウナの方がこういった意識に、もたれかかって、営業していないかということ。もちろん、ほとんどのサウナでは、真剣に衛生面に取組んでおられます。しかし、なかには例え

非常に意欲的に取り組まれ、よくぞここまで(業界を)成長させていたと喜んでおられる。このうちは念願の「公益法人化」を何となくでも完成させなければならぬ。とくに、再来年五月に国際サウナ会議の日本での開催が決まったので、ぜひとも、その前に認可を得たいものである。いま協会では、そのために会員の拡大に努力され、いわば胸突き八丁の状態にあると思う。未加入業者の方たちは自分だけで経営していることは何の保護も保障もないわけ

で、いろんな意味で「のサウナ業界の現状を、よくご認識いただき、また、加入することが個々の業者の繁栄と業界の発展をもたらすものと、ご理解いただいて、ぜひとも力を貸してほしい。私が、昭和四十八年にヘルシンキで開かれた、第六回世界サウナ会議に団長として参加したとき、スピーチで「サウナの自家であるフィンランドに恥ずかしくないような立派な組織を作って、日本のサウナ業界を発展させてまいります」と申し上げた。そこで

公益法人が実現して、日本に国際サウナ会議ということになれば、そのときに約束したことが、図らずも果たせるわけ、結構なことである。ところで、日本のサウナ業界は昭和三十九年の東京オリンピックを契機に、全国的に発展して今日に至っている。それで今度は「公益法人化」と「国際サウナ会議」を契機に、二十一世紀を指向する展望が開けるものと、大きな期待をかけている。

七月二十四日の副会長・常務理事会では、国際サウナ会議の議事(1ページ)のほか海外研修ツアーは、当初は実施の方向にあったが、今年中止して、再来年、日本で国際サウナ会議を開く前に、向こうの状況を視察する形で来年春ごろに実施することに決まった。このほか、九州ブロックか

ら、節煙ポスターを、もっと強めた。節煙啓蒙のポスターを八月末までに日本サウナ協会で作成してもらいたい。全国サウナ祭の共通テレホンカード(使用後はサウナ招待券になり、九州ブロック内のみ通用)を作るので、第十回全国サウナ祭のポスターを使用したい。などの要望があった。

副会長・常務理事会  
協会主催海外研修ツアーは来年  
七月二十四日の副会長・常務理事会では、国際サウナ会議の議事(1ページ)のほか海外研修ツアーは、当初は実施の方向にあったが、今年中止して、再来年、日本で国際サウナ会議を開く前に、向こうの状況を視察する形で来年春ごろに実施することに決まった。このほか、九州ブロックか

提言

お客様の信頼に込めているか

岩野 昭

いま、サウナ業界にとつて非常に大きな課題の一つとして、日本サウナ協会の「法人化」の問題があります。多くの先輩諸氏が関係方面に熱心に働きかけ、着々と実現に向かいつつあるのは、実に心強い限りです。私も「法人化」の意義を深く認め、心から賛同するものです。

「風呂＝清潔」という既成概念があります。内風呂の延長線で見ると、サウナは、当然、このような意識を持っておられるわけですね。問題は、サウナの方がこういった意識に、もたれかかって、営業していないかということ。もちろん、ほとんどのサウナでは、真剣に衛生面に取組んでおられます。しかし、なかには例え

「レベルの高いサービス」だと、どうして言うことができるでしょう。衛生面はパーフェクトでなくてはなりません。これは分かりやすい例ですが、エイズのような事故がサウナで起きたとします。こうなれば事故を起こした一軒のサウナだけの問題では収まらないでしょう。業界全体が大打撃を受けます。エイズのような極端な

私は、サウナの仕事に着手するに当たり、ニュージャパンプ観光の中野幸雄社長、札幌テルメの中村揚一社長、日本サウナ協会の豊巻経夫事務局長の各氏に貴重な時間をさいていただき、長い歴史の中で培われたノウハウを快くご教示いただいた。その貴重な教示の心随の一つが、この衛生の問題だと理解しています。志を同じくする「同志」は

この遠赤外線バスは、一般に市販されている強化プラスチック製の浴槽の両壁面と底の部分の三方所に面状の遠赤外線発熱体を装着、その上に強化プラスチックを塗布加工したもの。浴槽の保濁に遠赤外線発熱体を取り入れたのは珍しい。(日刊工業新聞89

浴槽の目地剤にも  
正交観光(小倉サウナ)では、タイル張り浴槽の目地剤に、遠赤外線放射セラミック粉を混入して、昨年五月より実験試中で、近く遠赤外線分光放射特性測定法によって、理論値と実値との解明を試みる。この種の研究者間では、この解明結果に注目し、遠赤外線応用研究会での発表を待望されている。

遠赤外線応用の新製品開発  
日本省エネルギー産業は遠赤外線発熱体を利用した浴槽保濁システムを実用化し「遠赤外線バス」として施工、市販を始めた。

POLA cosmetics  
はじめまして  
ポーラIS化粧品です。

愛され親しまれる、お店づくりをバックアップ。

ポーラIS業務用化粧品

サウナ上りのデリケートな肌、髪をいたわるソフトでマイルドな使いごころ。ポーラIS化粧品は高品質&スタイリッシュな実力派ブランド。ワンランクアップのマネジメントをさわやかに応援します。



(男性用)



(女性用)



(バスボディ)

お問い合わせ・お申込みは下記代理店へ。

- 南カミタニ洋行/名古屋市東区牧の里1-1116 TEL.052-703-1345
  - 株千代田/名古屋市中区伊勢山2-5-23 TEL.052-331-4654
  - 宿おせ/大阪市北区茶屋町8-2 TEL.06-372-4981
  - 福助石 藤株/大阪市南区道頓堀2-3-19 TEL.06-211-4420-0484
  - 福助南店/大阪市平野区瓜破6-7-1 TEL.06-706-0101
  - 株サニーイト/高松市室町1842 TEL.0878-66-3218
  - マイン株/北九州市八幡西区光貞台1-7-11 TEL.093-603-7155
  - 株たびら/鹿児島市甲突町25-18 TEL.0992-25-6811
  - 株東京マツシマ/東京都府中市天神町1-23-1 TEL.0423-60-8811
  - 株村山/東京都新宿区新宿6-4-15(村山ビル) TEL.03-352-2318
  - 南武産業株/東京都大田区池上4-21-18 TEL.03-754-1821
- または、最寄りの全国ポーラ販売会社

# 申し上げます

(順不同)

<p>ニュージャパン観光株式会社 取締役社長 <b>中野幸雄</b> 〒542 大阪市中央区道頓堀二丁目三番二八号 電話 〇六(二二二)〇八三二(代)</p>	<p>東京都サウナ協会会長 (株)麴町リバーズ院長 <b>今井義晴</b> 〒162 東京都新宿区富久町十二番十九号 電話 〇三(三五二)一一七一(代)</p>	<p>日新観光グループ 代表取締役 長 <b>津村 徹</b> 〒450 名古屋市中村区那古野町一丁目47番1号 名古屋国際センタービル十二階 電話 〇五二(五四一)四五一二(代)</p>	<p>広島県サウナ協会会長 株式会社ニュージャパン 代表取締役 <b>綾 猛</b> 〒730 広島市中区基研堀八二八 TEL 〇八二(二四三)〇二七 FAX 〇八二(二四八)三八〇二</p>	<p>(株)成通グループ サウナ・ハリウッド 代表取締役 <b>千原通禮</b> 〒700 岡山市駅前町一丁目二番四号 電話 〇八六(二二五)六〇〇〇</p>	<p>小柴産業株式会社 健康サウナ三越 代表取締役 <b>小柴文一</b> 〒316 伊勢市本町一番十八号 電話 〇五九六(二四)二二二(代)</p>	<p>東京温泉株式会社 取締役社長 <b>許斐勝彦</b> 〒104 東京都中央区銀座六二一三二一六 電話 〇三(五四一)三〇二一(代)</p>	<p>北陸サウナ協会会長 高山物産(株) ルネスかなざわ 常務取締役 <b>高山貴一</b> 〒602 京都市上京区下立売通室町西入 電話 〇七五(四三二)四一四一</p>	<p>四国サウナ協会会長 サウナ・ゴールデンタイム 代表取締役 <b>深田初王</b> 〒760 高松市瓦町二丁目二番九号 TEL 〇八七(三三三)一一三四</p>
<p>サウナ 大東洋 十三サウナ 代表取締役 <b>洪 萬</b> 〒580 堺市西二条南十二丁目はとやビル内 電話 〇一五五(二三)一三五八</p>	<p>株式会社 帯広サウナ 代表取締役 <b>佐藤国男</b> 専務取締役 <b>佐藤有宏</b> 〒100 帯広市西二条南十二丁目はとやビル内 電話 〇一五五(二三)一三五八</p>	<p>株式会社 久善 サウナ 代表取締役 <b>松村好兼</b> 〒114 東京都北区中里二丁目四一八 電話 〇三(九四〇)三三三二</p>	<p>株式会社ニールピア 代表取締役 <b>加塩勝子</b> 〒542 大阪市中央区道頓堀二丁目二二二〇 TEL 〇六(二五二)二〇〇〇</p>	<p>ナゴヤ健康パレス 湯とびあ宝 タカラ企画株式会社 代表取締役 <b>森 重廣</b> 〒467 名古屋市中区南通一丁目九 電話 〇五(六一)一一二二六</p>	<p>谷井興業株式会社 <b>サウナ友楽</b> 〒630 奈良市三条通西交差観光ビル六階 電話 〇七四(二二四)二五八五</p>	<p>21世紀のクアハウス・健康センターづくりの お手伝いをする、ラドンイオン発生装置の製造元 株式会社 コヌメディカルシステムズ 〒532 大阪市淀川区宮原四丁目四一六四 電話 〇六(三九六)〇六〇一(代)</p>	<p>岡山県サウナ協会 代表取締役 <b>千原通禮</b> 〒700 岡山市駅前町一丁目二番四号 電話 〇八六(二二五)六〇〇〇</p>	<p>西湘アスレティッククラブ サウナ事業部 代表取締役 <b>石川 浩</b> 〒258 株式会社西湘スポーツ企画 神奈川県足柄上郡大井町金子一六〇八 電話 〇四六五(八三三)五五五五</p>
<p>北海道サウナ協会 会長 <b>中村 揚一</b> 事務局長 <b>杉森三千雄</b></p>	<p>東北サウナ協会 会長 <b>西山 圭夏</b> 事務局長 <b>村上 三治</b></p>	<p>東京都サウナ協会 会長 <b>今井 義晴</b> 事務局長 <b>村上一也</b></p>	<p>愛知県サウナ協会 会長 <b>石川 浩</b> 事務局長 <b>津村 徹</b></p>	<p>新潟県サウナ協会 会長 <b>樋口 剛</b> 事務局長 <b>鎌瀬 慎一</b></p>	<p>大島商事株式会社 サウナ・プレジデント 代表取締役 <b>大島正義</b> 〒110 東京都台東区上野三丁目二十八番六号 TEL 本社 〇三(八三三)三六一(代) サウナ 〇三(八三三)五一八(代)</p>			

## 日本サウナ協会

会長	中野 幸雄	副会長	中村 揚一	専務理事	米田 一也	専務理事	山田 淳雄	監査	津村 徹	事務局長	米田 一也	事務局長	山田 淳雄	事務局長	久我 明彦	事務局長	許斐 勝彦	事務局長	佐藤 国男	事務局長	松村 好兼	事務局長	橋本 安彦	事務局長	石川 浩	事務局長	副島 雅行	事務局長	辻野 吉平	事務局長	森川 晃久	事務局長	中野 隆司	事務局長	綾 猛	事務局長	深田 初王	事務局長	坂本 正明	事務局長	蜂谷 淳郎	事務局長	山田 護郎	事務局長	大倉 経夫	事務局長	豊巻 幸夫	事務局長	長谷川 秀幸	事務局長	福田 光雄	事務局長	西山 圭夏	事務局長	加畑 雅之	事務局長	青山 辰朗	事務局長	林 起久雄	事務局長	吉田 良子	事務局長	小卷 公平	事務局長	樋口 剛	事務局長	高山 貴一	事務局長	小柴 文一	事務局長	小柴 孝一	事務局長	新井 元道	事務局長	米田 利勝	事務局長	岩元 明	事務局長	千原 通禮	事務局長	仙波 孝平	事務局長	浅海 一郎	事務局長	栗林 忍	事務局長	高橋 修	事務局長	武田伊勢雄	事務局長	高野佐久生	事務局長	田口 廣則	事務局長	西藤 健治	事務局長	寺崎 康徳	事務局長	金馬 智郎	事務局長	藤田 智之	事務局長	坂東 英保	事務局長	鹿兒島県サウナ協会	事務局長	渡辺 豊	事務局長	安谷屋兼明	事務局長	平良スエ子	事務局長
----	-------	-----	-------	------	-------	------	-------	----	------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-----	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	--------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	------	------	-------	------	-------	------	-------	------	------	------	------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-----------	------	------	------	-------	------	-------	------

# 残暑お見舞い



<p>北海道サウナ協会 (株)エスポ・ソフィア中村グループ (株)タウナステルメ札幌 代表取締役 <b>中村揚一</b></p> <p>〒060 札幌市中央区南二条西三丁目 ステイルビル4F TEL 011(242)8115</p>	<p>正交観光株式会社 代表取締役 <b>山田淳雄</b> 代表取締役 <b>坂本収</b></p> <p>〒802 北九州市小倉北区魚町一丁目一五 電話 093(552)0087</p>	<p>大和観光株式会社 代表取締役 <b>米田一也</b></p> <p>〒400 名古屋市中区栄三丁目一七 TEL 052(261)1501</p>	<p>株式会社 ジャパンニューアルファ サウナジヤパンニューファミリー 代表取締役 <b>小巻公平</b></p> <p>〒243 神奈川県厚木市旭町一丁目一七 本厚木マイビル2F TEL 046(219)3811</p>	<p>辻野産業株式会社 ヘルスプラザ天神 代表取締役 <b>辻野建市</b></p> <p>〒590 堺市戎之町東一丁目二番十八号 電話 072(333)4468</p>	<p>オリエンタル観光株式会社 取締役会長 <b>橋田吉平</b></p> <p>〒577 東大阪市足代北二丁目九〇番地 電話 06(783)3801</p>
<p>ヒューマックスグループ ジョイパックエンタープライズ(株) 代表取締役 <b>林瑞禎</b></p> <p>〒162 東京都新宿区宮久町十三番十九号 電話 03(355)1171</p>	<p>大和観光グループ 神戸サウナ 代表取締役 <b>米田利勝</b></p> <p>株式会社 ヤマト 本社 〒550 神戸市中央区下山手通二丁目一 電話 078(333)9107</p>	<p>健康サウナ アベノドック ラドン温泉 アベノ観光ビル株式会社 代表取締役 <b>大倉護郎</b></p> <p>〒545 大阪市阿倍野区松崎町二丁目一三 電話 06(623)5151</p>	<p>株式会社 ニュー仙台サウナ 株式会社 レダセントラルジヤパン セントラル通商株式会社 代表取締役 <b>加畑雅之</b></p> <p>〒980 仙台市青葉区立町五番四号 電話 022(253)0111</p>	<p>株式会社 ニュー仙台サウナ 株式会社 レダセントラルジヤパン セントラル通商株式会社 代表取締役 <b>加門正一</b></p> <p>〒630 奈良市法華寺町二丁目二五 電話 074(234)1131</p>	<p>株式会社 ジャスマック 常務取締役 <b>岡田栄一</b></p> <p>〒064 札幌市中央区南七条西三丁目 ジャスマックプラザ 電話 011(523)7777</p>
<p>株式会社 調布スポーツセンター 専務取締役 総支配人 <b>松本雅孝</b></p> <p>〒182 東京都調布市調布台一丁目三 電話 0424(87)2111</p>	<p>株式会社 アピア 代表取締役 <b>藤野隆行</b></p> <p>〒590 堺市北花田町二丁目一三 電話 072(333)3270</p>	<p>株式会社 ジャスマック 常務取締役 <b>岡田栄一</b></p> <p>〒064 札幌市中央区南七条西三丁目 ジャスマックプラザ 電話 011(523)7777</p>	<p>有限会社 千歳観光 代表取締役 <b>若松千容子</b></p> <p>本社 〒231 横浜市中区長者町五丁目一 TEL 045(26)5553</p>	<p>株式会社 クライス 常務取締役 <b>西川力</b></p> <p>〒604 京都市中京区壬生相生町二番五号 DEIスタアアベニュー階 TEL 075(882)3111</p>	<p>(株)シャロン 奈良ロイヤルホテル 代表取締役 <b>加門正一</b></p> <p>〒630 奈良市法華寺町二丁目二五 電話 074(234)1131</p>

## 残暑お見舞い申し上げます

関西サウナ協会指定協力店会

社名(50音順)	所在地・電話	営業内容
アサヒ株式会社	〒533 大阪市東淀川区豊里5-8-22 ☎06(329)5181	サウナ用タオル製品全般
(株)延寿堂漢方	〒545 大阪市阿倍野区阪南町5丁目25-18 ☎06(694)0311	漢方入浴剤
株式会社 大阪読売広告社	〒530 大阪市北区角田町1番1号 東阪急ビル内 ☎06(313)1321	新聞・テレビ・ラジオ・チラシ 雑誌等広告及び企画
(有)おせ	〒530 大阪市北区茶屋町8-2 ☎06(372)4981	サウナ用品全般
クローバー石鹸株式会社	〒537 大阪市東成区神路2丁目1番4号 ☎06(981)7037	化粧石鹸製造
株式会社 コスモメディカルシステムズ	〒532 大阪市淀川区宮原4-4-64 新大阪千代田ビル9F ☎06(396)0601	ラドン温泉専門メーカー
島昭服装商事(株)	〒540 大阪市中央区森之宮中央1丁目25-7 ☎06(942)5207	会社制服・別注専門企画
新朝日興産株式会社	〒550 大阪市西区新町4-5-7 細野ビル3F ☎06(531)1061	石油製品販売
株式会社 大信百貨	〒556 大阪市浪速区日本橋東3丁目8-11(大信百貨ビル) ☎06(633)2395	業務用日用品・総合卸商社
中谷尚美堂	〒570 守口市太田保町5丁目62-4 ☎06(903)7234	サウナ用品全般・洗浄機
中山産業株式会社	〒531 大阪市北区中津1丁目18-18(若杉ビル) ☎06(375)1751	サウナ及びラジウム設備
(有)ファースト産業	〒530 大阪市北区天神橋3丁目1番28号 ☎06(358)3363	サウナ用品全般
福助石鹸株式会社	〒542 大阪市中央区道頓堀2丁目3-19 ☎06(211)4420	サウナ用品全般
不二工芸株式会社	〒542 大阪市中央区難波千日前5-9 ☎06(633)2002	店舗装備 ディスプレイ・POP
山田タオル株式会社	〒540 大阪市中央区玉造1丁目18番5号 ☎06(762)0724	サウナ用タオル製品全般

〒542 大阪市中央区道頓堀2丁目4-6 三光ビル  
日本サウナ協会内  
関西サウナ協会指定協力店会(指協会)

<p>中山産業株式会社 代表取締役 <b>長田武</b></p> <p>本社 〒104 東京都中央区銀座三丁目十一番五号 電話 03(542)0331 営業所 大阪・名古屋・札幌・横浜</p>	<p>株式会社 クライス 常務取締役 <b>西川力</b></p> <p>〒604 京都市中京区壬生相生町二番五号 DEIスタアアベニュー階 TEL 075(882)3111</p>	<p>株式会社 クライス 代表取締役 <b>藤井修一</b></p> <p>〒550 大阪市西区北堀江二丁目十二番十八号 電話 06(533)1431 ファックス 06(533)1435</p>	<p>株式会社 クライス 代表取締役 <b>西川力</b></p> <p>〒604 京都市中京区壬生相生町二番五号 DEIスタアアベニュー階 TEL 075(882)3111</p>	<p>株式会社 クライス 代表取締役 <b>藤井修一</b></p> <p>〒550 大阪市西区北堀江二丁目十二番十八号 電話 06(533)1431 ファックス 06(533)1435</p>	<p>株式会社 クライス 代表取締役 <b>藤井修一</b></p> <p>〒550 大阪市西区北堀江二丁目十二番十八号 電話 06(533)1431 ファックス 06(533)1435</p>
<p>株式会社 クライス 代表取締役 <b>藤井修一</b></p> <p>〒550 大阪市西区北堀江二丁目十二番十八号 電話 06(533)1431 ファックス 06(533)1435</p>	<p>株式会社 クライス 代表取締役 <b>藤井修一</b></p> <p>〒550 大阪市西区北堀江二丁目十二番十八号 電話 06(533)1431 ファックス 06(533)1435</p>	<p>株式会社 クライス 代表取締役 <b>藤井修一</b></p> <p>〒550 大阪市西区北堀江二丁目十二番十八号 電話 06(533)1431 ファックス 06(533)1435</p>	<p>株式会社 クライス 代表取締役 <b>藤井修一</b></p> <p>〒550 大阪市西区北堀江二丁目十二番十八号 電話 06(533)1431 ファックス 06(533)1435</p>	<p>株式会社 クライス 代表取締役 <b>藤井修一</b></p> <p>〒550 大阪市西区北堀江二丁目十二番十八号 電話 06(533)1431 ファックス 06(533)1435</p>	<p>株式会社 クライス 代表取締役 <b>藤井修一</b></p> <p>〒550 大阪市西区北堀江二丁目十二番十八号 電話 06(533)1431 ファックス 06(533)1435</p>

**ポラーアイエス**  
業務用化粧品

(取扱代理店)

(有)カミタニ洋行 (株)田代 (株)石川 (株)福助 (株)千代田 (株)サニイ (株)マエタ (株)東京 (株)南丸

行田 (株)支店 (株)ら (株)マ (株)山 (株)業 (株)商

■関西サウナ協会の役員会と7月例会……

第10回サウナ祭のテレカ5,000枚に増加

写真④は関西サウナ協会7月例会で全国総会の報告をする中野会長。⑤は第10回サウナ祭の賞品の説明をする森川常務理事



関西サウナ協会の7月例会が二十日午後三時から、ニュージャパン観光「敦皇」(大阪)で開かれた。その前に同二時から役員会が開かれ、まず、中野会長が六月二十八日に沖縄・那覇東急ホテルで開催した「第十五回全国総会」の経過報告を併

- せてあいさつした。
- 議事は、役員会、例会とも
- 1、第10回サウナ祭開催の件
- 2、法人化認可に伴う会員拡大の件
- 3、健康サウナ愛好会協力のお願い
- 4、その他

ぜひとも会員拡大を

役員会では——  
テレビによるサウナ祭の宣伝は、現在の予算では効果がない。お客さんに直接喜んでもらえるテレホンカードの数を



をふやしたほうがよい。また、賞品の抽選方法をえて、いまのスクラッチ(抽選券)をやめ、その代わりにゲーム、サイパンなどの海外旅行招待を行ったほうが魅力があるだろう。大体、各ブロックから二名ぐらい招待できる計算になるので、関西から提案して、次年度の企画にしてみたい。——などの提案があった。

法人化と会員拡大については「北海道の中村会長が非常に熱心で、厚生省の理解もかなり高まっており、もうひと押しすれば……という状況である(中野会長)ので、会員一社が未加入の一業者を紹介する形で、新入会を呼びかけぜひとも会員数をふやしたい。

■北海道サウナ協会第10回総会 役員陣を強化、事業を遂行

北海道サウナ協会では七月三十日(日)午後二時から、札幌アサヒビル園で、道協会第十回総会を開催した。帯広サウナ佐藤専務が議長に選ばれて議事を進行。特に役員改選議案では、カスタムサウナ井上常務の療養中に伴い、新たに美松サウナ岩田社

長を選出。また、監査役も新たにサウナハイランド松長社長を選出。役員人事の強化を図り、平成元年度の事業計画遂行を申し合わせた。折から、法人化促進の件で来札中の本部協会豊巻事務局長も出席、日本サウナ協会の当面の課題である法人化促進の経過と併せて、世界サウナ会議の誘致、会員拡大の要請などの報告があった。

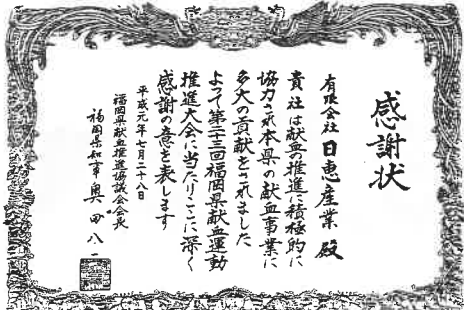
例会では——  
やはり、中野会長から沖縄総会の経過を併せてあいさつがあり、議事に入った。第10回サウナ祭の開催とその賞品の説明が行われ、とくに関西協会では独自に特別広告分担金により、テレホンカードを昨年の三千枚から今年は五千枚にふやし無償で渡す。法人化と会員拡大は、この

秋ごろまでに、一社で一業者の入会勧誘を行う。健康サウナ愛好会は、昨年関西の実績は東京の五十口に次ぐ全国二位であった。今年二〇〇三〇〇%伸ばして、何とか五十口を目標に協力をお願いしたい(豊巻事務局長)。国際サウナ会議については経過報告と協力要請が行われた。このほか「健康サウナらしく無料はこの提供をやめよう」という緊急提案があったが、各店によって事情が異なるので、しばらく時期を置き、その主旨にそって方向づけすることになった。

第23回県献血運動推進大会で九州ブロック会員四社に感謝状

「ありがとう！ みんなで愛の献血を」「思いやり 手をさしだそう 献血に」のソロ

感謝状



ーガンのもとに、七月二十八日、福岡県大川市酒見の市文化センターで、県、大川市、日赤県支部主催で「第23回県献血運動推進大会」が開かれた。大会には県、市、日赤関係など約一千人が参加した。大川市児童合唱団が「献血のうた」を合唱したあと、林照雄副知事が「昨年度は約三十五万二千二人の人たちから献血に協力していただいた。しかし、六十年度をピークに減少している。県民の医療の万全を期するために必要な血液の確保が課題」とあいさつ。

厚生大臣、知事、日本赤十字社の表彰伝達のもと、福岡県献血推進協議会会長感謝状贈呈に移り、日本サウナ協会理事、西鉄興業(株)高野取締役が四十七団体を代表して感謝状を受けた。今回はサウナ協会関係では次の四社が表彰を受け、来年、再来年と続いて全会員が表彰される運びになっている。

- 天神グランドサウナ
- 博多サウナプラザ
- 西鉄興業 (以上福岡)
- 日恵産業 (北九州)



最後に大川市赤十字奉仕団委員長の山浦信子さんが「社会情勢の変遷や医学の進歩で血液需要も多様化、血漿(けつしょう)分画製剤の製造に必要な血液の大部分を輸入に頼っており、国内自給体制の確立が望まれている。この大会を契機に献血の大切さを再確認、献血の輪を広げましょう」と、誓いのことを述べた。

帰福の途上、参加者一同は「サウナ協会も今日の晴れ舞台にのぼり、福岡ではすっかり献血推進団体の認知を確固たるものになりました。これからは、ますます県民の期待に応えるべく一層の努力が肝要である」と、この日の感想と今後の抱負を語り合った。

サウンドチェアーマット

好評発売中!!

くつろいだムードで……一人だけのコンサートを楽しんで見ませんか……

(TV、AM、FMステレオ内蔵、その他有線放送と組み合わせもできます。)

〈販売元〉株式会社 スギモト  
〒802 北九州市小倉北区京町3-6-4  
☎ 093(522)4485

ドリームチェアS-1型

スリーピングマットHW-AFG

サウナの御繁栄は ゆったりムードから

リクライニングチェア(油圧式) サイドテーブル 仮眠ベッド(油圧式)

〈サウナ用〉  
ガウン、パンツ  
バスタオル、フェースタオル(名入れ織込み)  
タオルケット、毛布  
サウナ室マット

〈カプセル用〉  
マット、マクラ、パッド  
毛布、シーツ、毛布カバー  
ピロケース、ガウン

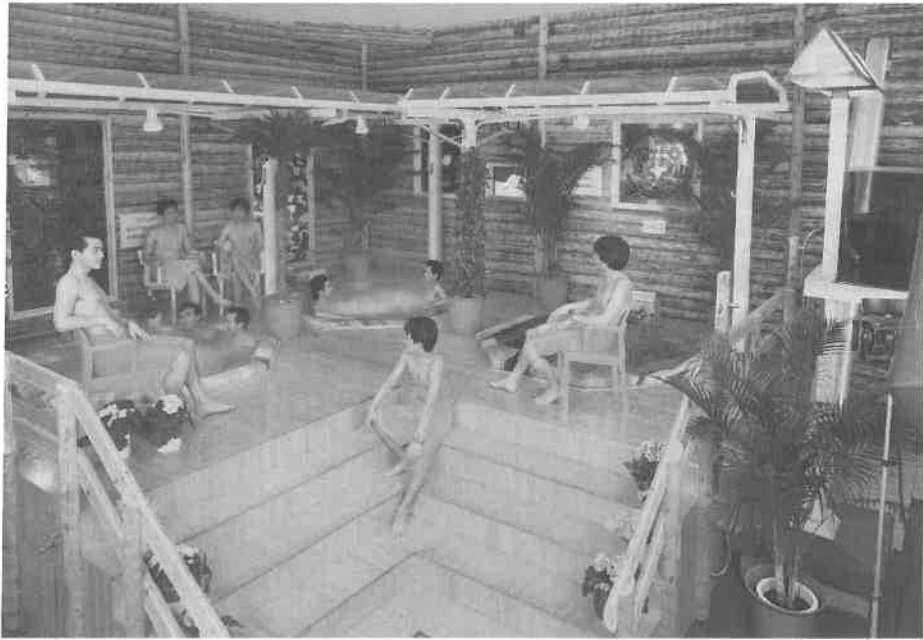
株式会社 K.K. ジャパン商事  
〒130 東京都墨田区緑1-2-13 ☎ 03-635-1321

# 泊れるサウナ「コスモシティ福山」 外気浴の屋上ルーフトガーデンが好評

山陽道の中堅都市福山に今年二月十日オープンしたサウナ&カプセルインの「コスモシティ福山」は、看板どおり「泊まれるサウナ」として人気を集めている。実は同店はビルの総合経営で急成長している三幸実業が、サウナ業へ進出した第一号店で、いわばこの業界の新顔だが、来年十月には第二号店を四国の松山にオープンする予定。さらに博多、広島、岡山、東京にも……と続々開設準備中といわれ、その躍進ぶりが注目されている。



▲コスモシティ福山は三幸実業(株)の自社ビル  
▼ハードサウナと外気浴が楽しめる青天井の屋上ルーフトガーデン



JR福山駅から東南へ車でおよそ五分、入船町二丁目サウナ&カプセルインの「コスモシティ福山」がある。おしゃれな六階建てのビルで、ビルの名称は「中山第22ビル福山」。

ビル開発・管理とビル経営で急成長している三幸実業株式会社(本社岡山市柳町)の自社ビルで、サウナ業へ進出した直営第一号店である。

この建設から運営まで強力な推進力となったのが、同社企画調査室の岩野昭部長である。同部長は「オーナー(中山恵之会長)がサウナとカプセルをやりたいと、ここに六階建てのビルを建設中の昨年十一月に、たまたま私に話がわかって……」が、この事業に参画した始まりだという。

## お風呂は白湯が原点

このように、サウナとカプセルを組み合わせた経営が、最初からの基本方針である。



「私は元気がよく泊まれるサウナ」というキャッチフレーズが示すように、それが人気を呼んでいる。

岩野部長は「サウナだけでは利用がひくい。やはり宿泊があつてサウナの利用がふえる。また、おなじみ客もふえる」と、その相乗効果を強調する。

一週間の長期滞在型和風カプセルがサウナ付きで一泊二千七百円。一般カプセルは同三千円。いずれもサウナでくつろげるのが一番の魅力になっているようだ。

サウナをのぞく前に、各階の配置をみると、一階は下足ロッカー、フロント、プロシヨップなど、二階はマッサージルーム、三階はカプセルと休憩ロビー、四階はレストラン、宴会和室、休憩ロビー、五階はロッカー、浴場、六階はカプセル、屋上ルーフトガーデン。

さて五階の浴場には遠赤外線サウナ(九〇〜九五度)、steamバス、白湯浴槽、水浴

槽、洗い場、シャワー などがあ

岩野部長は「サウナは身心ともに一番くつろげるところだ。また、ストレス解消、疲労回復、さらには健康管理にもなる。そんな大事な場所だから、できるだけオーソドックスな方がいいと思う。薬湯などは衛生面で問題がある。やはりお風呂は白湯が原点ではないか」という。

## 六カ月で採算ベース

もう一つ、サウナで好評なのが屋上のルーフトガーデン。五階の浴場から階段を歩いて上がる。岩野部長は「フィンランド式に外気浴を取り入れた」と強調する。周囲は板囲で空が開いている。ここには高温、中温、冷水の四人用の

浴槽ジグザグイスパーがあつて露天風呂のふん囲気が楽しめる。それにハードサウナ(九五〜一〇〇度)がある。自然の外気にふれ、四季を感じ、星空を仰いで……といった風情が喜ばれている。

この立地は、いわゆるネオン街に接しているが、福山市の人口約三十六万人を中心に、周辺の都市をふくめた百万人がサービスエリアだと考えて、PRと誘客に努めている。岩野部長は「おかげでオープンから六カ月で、七月には完全に採算に乗った」と自信を強めている。



▲コスモシティ福山の特色を端的に表したキャッチフレーズ



▼リラックスルーム

▲ゆったりとした浴場と遠赤外線サウナ

## サウナ用新型パイポ

### 節煙キャンペーンの一策に



タバコスタイルのパイポ

九州ブロックでは八月一日付けの山田会長の手紙で、同ブロック会員に、店舗内節煙キャンペーン実施の一策として、アルマン株式会社(東京都港区)が開発した、サウナ用新型パイポ「シガレットタイプパイポ」を「サービスたばこに代わるサービスとして、来客に提供されるよう」に案内した。

この商品は、従来のパイポのスタイルを一新した完全たばこ型で、見た目、くわえ心地もよろしい。また、たばこを五本、十本と消費されるお客様もパイポ一本でOK。たばこの害をいっしょに解決。そのうえ新製品の話題で喜ばれるとうたっている。

メンソール味とグレープフルーツ味の二種類があつて、発注単位は、いずれも六百本九千円。問い合わせ・注文はフリーダイヤル(無料)で0120-170301

アルマンまで

## 新発売

## 世界でNo.1 コルゲート・インスタント・シェイブ

(歯みがきでおなじみの) (311g)

此の度、第2段として世界的に有名ブランドのコルゲート・インスタント・シェイブクリーム(メンソール)を新発売いたすことになり、全国地域別の代理店募集を、いたしております。



メンソール レギュラー 2種類

### 関東地区代理店

サウナ関係 (株)カネフク 東京都文京区小石川2丁目3番28号 TEL 03-811-1310  
ホテル関係 南武産業(株) 東京都大田区池上4-21-8 TEL 03-754-1821  
一般の部 ヤナギホームズ(株)キャニオン事業部  
東京都中央区日本橋小網町3番18号 TEL 03-666-2131

## (株)東京キャニオン

東京都中央区日本橋箱崎28の1  
TEL. 03-661-5301 FAX. 03-661-5302

# 第10回全国サウナ祭

期間：1989年10月1日～20日

これが話題の賞品・ヘルシーグッズで～す。

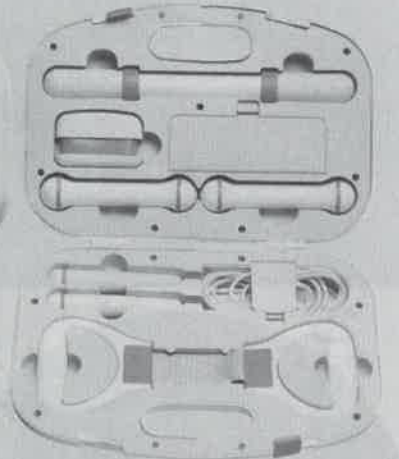
## 総計 3600 本

### ヘルシーグッズ・プレゼント。

キャンペーン期間中、「全国サウナ祭」参加店で  
ご入浴いただいたお客様に、最も 트렌ディーな  
ヘルシーグッズがその場で当たる

ラッキー抽選会を開催。  
ご家族で続けて  
ください健康づくり。

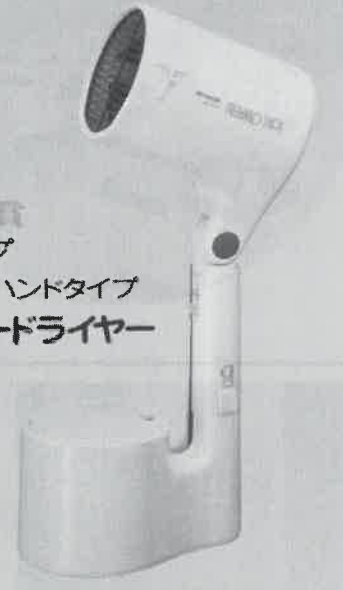
特A賞  
ヘルシーコンボ  
スタイリッシュギア5



特B賞  
バスアメニティシリーズ  
防滴ラジオ&クロック



特C賞  
シャープ  
フリーハンドタイプ  
ヘアードライヤー



特D賞  
日立  
ハンズフリードライヤー



#### あわてて外に飛び出すな

地震に驚いて思わず外に飛び出す……この地震にも必ずある実例です。でも、ちょっと待ってください。

家の周囲を見まわしてみましよう。屋根瓦、看板、ビルの窓ガラス、アーケードなど上から落ちてくるものが多すぎませんか？頭やからだを直撃されたらどうします？もし道路に面していたら、ハンドルをとられた自動車がとびこ

#### 百貨店やスーパーにいるとき

急激に建物が崩れることは

少ないものの、商品類が倒れたり、吊り下げ看板が落ちてくるおそれがあります。

#### 地下街にいますとき

地下街は地上の建物に比べて、構造的に強いといわれています。

#### のりもの(電車、バス)に乗っているとき

バスは徐行しながら停車し電車がATSの働きでブレーキがかかり、停まります。上下動はバスの方が強く、座席の背もたれや手すりを持って

#### ブロック塀のこわさ

街頭にいますときブロック塀に近寄るのは危険です。ブロック塀は、一挙にバタッと崩れ落ちる特徴があります。

#### モルタル壁、窓ガラスの落下

ビル街では、モルタル壁、タイル壁、窓ガラスの落下などの危険があります。グラリときたら、頑丈なビルに逃げこむのがいいでしょう。

## 9月1日は防災の日

## 地震だ！ どうします

「地震だ！そのとき奥さんどうします」企画・編集大阪府消防局予防部/発行大阪市立生野防災センターから抜粋しました。

# weinsberger ソラリオン 室内日光浴器 solararien

西ドイツ・バインスベルガー社のソラリオンは、健康のシャワー、美容のシャワー。太陽にきわめて近いナチュラルな光線が、日光浴と同じさまざまな効果を現代人のカラダに与えてくれます。



日本総代理店 株式会社 クライス  
本社：〒604 京都市中京区壬生相合町25-4 ディスターアベニュー1F  
TEL. (075) 812-3111(代) FAX. (075) 812-4933  
東京営業所：〒101 東京都千代田区三崎町3-6-13 寺本ビル 4F  
TEL. (03) 222-5871(代) FAX. (03) 222-5873